

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 98 (2000)

**Heft:** 2

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

schaft konnten ihn im Mai 1996 als engagierten Präsidenten des internationalen Kartographiekongresses in Interlaken erleben, wo er ausserdem noch das Ressort der Technischen Ausstellung leitete.

An der ETH Zürich übernahm Professor Spiess mannigfache Aufgaben und Ämter. 1976 bis 1978 und 1992 bis 1994 stand er der Abteilung für Kulturtechnik und Vermessung vor, 1990 bis 1992 bekleidete er das Amt des Vorstehers des Departements Geodätische Wissenschaften. Er engagierte sich aber auch in verschiedenen Kommissionen, so in der Baukommission II/VIII (1968–1976), die den Umzug auf den Hänggerberg 1976 vorbereitete, in der Reformkommission (1971–1973) und in der Dozentenkommission (1979–1983).

Auf den 30. September 1996 trat Professor Spiess in den wohlverdienten Ruhestand. Seine Abschiedsvorlesung am 9. Januar 1997 vor vollen Rängen im Auditorium Maximum der ETH, bei der er mit eindrücklichen Bildern die Notwendigkeit einer guten und ausgewogenen kartographischen Gestaltung auch beim Einsatz neuerer Technologien wie GIS und Multimedia aufzeigte, bleibt allen Zuhörern (und Zuschauern!) in unvergesslicher Erinnerung. Der Rücktritt bedeutete aber keineswegs auch eine Zäsur im beruflichen Schaffen von Ernst Spiess. Er gab zwar die meisten der im Laufe der Jahre akkumulierten Ämter ab, jedoch nur, um sich nun voll auf die Chefredaktion des Schweizer Weltatlases konzentrieren zu können. So hat Professor Spiess 1997 bereits die 3. Auflage dieses Standardwerks fertigstellen können. Im Moment widmet er sich der nächsten Auflage, welche 16 zusätzliche Kartenseiten enthalten wird. Schon wird auch am Konzept einer neuartigen Multimedia-Version auf CD-ROM gearbeitet.

Wir wünschen Ernst Spiess zu seinem 70. Geburtstag alles Gute, die allerbeste Gesundheit und weiterhin viel Befriedigung in seinen mannigfaltigen Projekten, sei es bei den kartographischen Aktivitäten, zusammen mit seiner Frau Ursula oder im Kreise seiner Kinder und Enkelkinder!

Lorenz Hurni

## Dr. h.c. Jean Marcel Tingley

Die Schweizerische Vermessungsfachwelt hat einen neuen Ehrendoktor. Dem 1934 im Neuenburger geborenen Jean Marcel Tingley wurde am 21. Mai 1999 von der Moskauer Staatsuniversität für Geodäsie und Kartographie der Ehrendokortitel für seine «überragenden wissenschaftlichen und pädagogischen Leistungen zugunsten der Geodäsie sowie für die Entwicklung der internationalen Zusammenarbeit zwischen Schulen für Geodäsie und die massgebenden Beiträge zur Öffentlichkeitsarbeit» verliehen.

Jean Marcel Tingley war ein Spezialist für Photogrammetrie und Luftbilddauswertung und arbeitete unter anderem bei der Royal Air Force in England. Als langjähriger Mitarbeiter der Firma Leica und ihrer Vorgänger war er als Verkaufs- und Marketingleiter in Nord- und Südamerika und ab 1991 in Osteuropa und der GUS tätig. Jean Marcel Tingley hat die neuen Märkte, die aus dem Zusammenbruch der Sowjetunion entstanden, für Leica aufgebaut und nachhaltig bewirtschaftet. Wo man dort hinkommt, kennt man Jean Marcel Tingley, der die russische Sprache perfekt beherrscht.

Es war Jean Marcel immer ein Anliegen, seinen Kunden zu den Geräten, die er ihnen verkaufen konnte, das notwendige theoretische und praktische Wissen mitzugeben. Er förderte die wissenschaftlichen und Lehranstalten und den Austausch von Know-how und Studenten nach Kräften. Die Zusammenarbeit



Jean M. Tingley (Mitte) im Gespräch mit dem Weissrussischen Umweltminister Michail Rusy (links) und dessen Stellvertreter Vasilij M. Podoljako.

zwischen Hochschulen und Industrie lag ihm sehr am Herzen, was er anlässlich seiner Doktorfeier mit dem Vortrag «Zusammenwirken von Wissenschaft und Wirtschaft» zum Ausdruck brachte.

Dr. h.c. Jean Marcel Tingley ist heute pensioniert und lebt mit seiner Gattin in Minusio. Wir schweizerischen Vermessungsfachleute sind stolz auf unseren neuen Ehrendoktor. Wir gratulieren Dir, Jean, von Herzen zu dieser Auszeichnung und wünschen Dir viele schöne Tage und Gelegenheiten, die Beziehung zwischen Wissenschaft und Wirtschaft zu fördern und zu unterstützen.

Jürg Kaufmann

### VPK online in [www.vpk.ch](http://www.vpk.ch)

In «VPK online» finden Sie Auszüge von VPK-Artikeln, bevor sie in der VPK erscheinen. Hier können Sie mit den Autoren und Autorinnen direkt Kontakt aufnehmen. In den «Dossiers» finden Sie bereits publizierte Artikel zu verschiedenen Themen.

### MPG online sur [www.vpk.ch](http://www.vpk.ch)

Dans «MPG online» vous trouverez des extraits d'articles MPG avant que ceux-ci ne paraissent en MPG. Par ce biais, vous pourrez directement contacter les auteurs. Dans «dossiers» vous trouverez des articles déjà publiés concernant divers thèmes.

Softwareanpassung und -erweiterung Programme für Vermessung Interlis Schnittstellen

# Softwarewünsche? Fragen Sie uns!



**EISENHUT INFORMATIK**

Rosenweg 14 • CH-3303 Jegenstorf Tel 031 762 06 62 Fax 031 762 06 64 <http://www.eisenhutinformatik.ch>